

concierto

# SINFONÍAS

## DE DOS CIUDADES

viaje orquestal por Guayas y Cuenca



Joven Orquesta  
Sinfónica del Guayas  
Ángeles Terreros Kuffó  
Directora Titular

Orquesta  
Sinfónica de Cuenca  
Augusto Carrión Rodas  
Director Titular

Paulina Sánchez Cano, Soprano Invitada



Ministerio de  
Cultura y Patrimonio

[www.cceazuay.gob.ec](http://www.cceazuay.gob.ec)

# Repertorio

**Ludwig van Beethoven (Alemania, 1770-1827)**  
**Sinfonía No. 6 en Fa mayor, Op. 68 «Pastoral»**  
**I movimiento - Allegro**  
Directora: Ángeles Terreros

**Kuffó Igor Stravinski (Rusia, 1882-1971)**  
**Danza rusa del Ballet «Petrushka»**  
Directora: Ángeles Terreros Kuffó

**Johannes Brahms (Alemania, 1833-1897)**  
**Danza húngara No. 1**  
Director: Augusto Carrión Rodas

**José Pablo Moncayo (México, 1912-1958)**  
**Huapango**  
Director: Augusto Carrión Rodas

**Aaron Copland (EEUU, 1900-1990)**  
**Hoe down del Ballet «Rodeo»**  
Director: Augusto Carrión Rodas

**Gioachino Rossini (Italia, 1792-1898)**  
**Obertura Guillermo Tell – Allegro vivace**  
Directora: Ángeles Terreros Kuffó

**Carlos Rubira Infante (Ecuador, 1921-2018)**  
**Guayaquil pórtico de oro**  
Arreglo Orquestal: Ángeles Terreros Kuffó  
Director Augusto Carrión Rodas  
Solista: Paulina Sánchez Cano

**Rafael Carpio Abad (Ecuador, 1905-2004)**  
**Chola cuencana**  
Arreglo Orquestal: Carlos Ortega Salinas  
Directora: Ángeles Terreros Kuffó



Nuestro país se teje a través de su diversidad, y es precisamente ahí, cuando sumamos esfuerzos y voluntades, que ocurren cosas maravillosas como las de esta noche en donde juntamos los talentos de las provincias de Azuay y Guayas. Este intercambio nos permite consolidar una anhelada propuesta

de generar canales de circulación de bienes y contenidos culturales de artistas y gestores como parte de una estrategia de política pública enfocada a la promoción y difusión de la escena musical.

Estamos convencidos de que el trabajo mancomunado entre las Casas de la Cultura son el camino para permitir a la ciudadanía el acceso a una amplia y variada agenda de actividades culturales como parte del ejercicio de sus derechos, e incentivar así la creación, el acceso, el fomento, la producción y promoción de la creatividad, las artes, la innovación y la memoria social.

Recibimos con gran afecto a la Casa de la Cultura Núcleo del Guayas y sus elencos, con el cariño característico de nuestra ciudad y provincia.



**Martín Sánchez P.**  
Director Casa de la Cultura  
Núcleo del Azuay



Bienvenidos a *Sinfonías de Dos Ciudades: Un Viaje Orquestal entre Guayas y Cuenca*. Nos unimos por primera vez las Casas de las Culturas de Azuay, Guayas, la Orquesta Sinfónica de Cuenca y la Joven Orquesta Sinfónica del Guayas en una forma poderosa de expresión artística.

Este trabajo colectivo no solo es un ejercicio artístico, sino también un ejemplo de cooperación y organización en acción con el cual, no solo contribuimos al desarrollo local de una comunidad, enriqueciendo su vida cultural, sino que también ofrecemos un espectáculo de alta calidad al exponer nuestra riqueza cultural.

En este recorrido orquestal se ofrecerá un repertorio en el que se fusiona lo mejor de las tradiciones sinfónicas con obras clásicas y contemporáneas, donde se destaca la capacidad de interpretar obras complejas con frescura y nueva energía.

Considero a este, un momento histórico, como un medio para promover la paz y la unidad. Que este sea el inicio para promover más conciertos sinfónicos en la comunidad, como un símbolo de la capacidad del arte para conectar corazones, trascender y unirnos como hermanos.

Quiero agradecer a cada uno de ustedes: Martín, Augusto, Ángeles, a todo el equipo humano que ha hecho posible este espectáculo y por supuesto a la comunidad por compartir mi visión del mañana, una sociedad más justa, equitativa, donde la cultura es un eje transversal de desarrollo y el arte una herramienta fuerte de cohesión social.

**Dra. Martha Rizzo G. PhD**

Directora Casa de la Cultura  
Núcleo del Guayas



# AUGUSTO CARRIÓN R.

Director de la  
Orquesta Sinfónica de Cuenca

Loja-Ecuador. Es Licenciado en Dirección Orquestal, título otorgado por la Royal School of Music de Londres.

Su formación musical la realizó en el Conservatorio Salvador Bustamante Celi. Se desempeñó como profesor en los conservatorios de Cuenca y Quito. Integró las orquestas sinfónicas de Loja, Cuenca y Nacional de Ecuador, en calidad de violista principal.

En 1990 cambió su residencia a México, país donde trabajó en la Orquesta Sinfónica del Estado de México, con la que realizó giras a Europa, China y Estados Unidos y la Orquesta de Cámara de la Universidad Autónoma del Estado de México. Creador y fundador del Cuarteto de Cuerdas del Ayuntamiento de Toluca y de la Orquesta Filarmónica de Toluca, de la cual fue su primer Director Artístico.

Ha realizado grabaciones en CD de grandes composiciones del repertorio universal como: Las nueve sinfonías de Beethoven, Sinfonías de Tchaikovski y Brahms, Oberturas de Verdi y Rossini y música de compositores españoles y mexicanos.

Durante 11 años fue director de la Orquesta Sinfónica «Esperanza Azteca Bicentenario» y de la Orquesta Sinfónica Estatal «Esperanza Azteca», así como de la Orquesta Juvenil de Cámara de Toluca.

En noviembre de 2022 recibió la Condecoración de la Asamblea Nacional de la República del Ecuador: Presea al Mérito Cultural «Vicente Rocafuerte».

Desde febrero de 2021 se desempeña como Director Titular de la Orquesta Sinfónica de Cuenca.



# ÁNGELES TERREROS K.

Directora de la Joven Orquesta  
Sinfónica del Guayas

Graduada del Conservatorio Nacional de Música Antonio Neumane de Guayaquil, Licenciada en música con mención en Composición de la Universidad de Especialidades Espíritu Santo - UEES, donde obtiene el honor CUM LAUDE por mérito académico. Culmina con honores su posgrado de Especialidad en Dirección de Orquesta en el Prayner Konservatorium fur Musik en Viena y es Magister en Composición y Nuevas Tecnologías de la Universidad Internacional de la Rioja (España), donde fue la primera mujer ecuatoriana en ser Laureada en la promoción de 2023.

Gestora de varios proyectos artísticos vocales e instrumentales con un enfoque permanente en la formación musical integral para niños, niñas y jóvenes, entre los que destaca la orquesta juvenil del Proyecto de formación musical académica Luis Humberto Salgado.

En Ecuador destaca el éxito rotundo como Directora Artística General del Estreno Nacional de la ópera *Pagliacci* en el Teatro Bolívar de Quito, en 2017, con producción del Conservatorio Franz Liszt. Ha creado y dirigido varias orquestas juveniles en Quito y Guayaquil. Ha ganado varias convocatorias del Ministerio de Cultura, en áreas de formación, investigación y composición. Ha dirigido todas las orquestas profesionales del país: Loja, Quito, Guayaquil y Cuenca, como también los dos coros profesionales del Ecuador.

Internacionalmente ha trabajado con orquestas y ensambles en Serbia, Eslovenia, Austria.

En diciembre 2022 dirigió el estreno y grabación de su composición *Raíces* con la Orquesta Filarmonía en Madrid y por año consecutivo, en noviembre 2023 realizó el estreno mundial de su obra *Manifiesto* para el Sax-Ensemble en el Auditorio del Palacio de Bellas Artes de San Fernando, en el marco del Concierto de alumnos Laureados de la maestría de composición en España. Actualmente es Promotora de Arte y Cultura de la Escuela Superior Politécnica del Litoral como Directora Artística del Coro ESPOL.

También es Directora Artística de la Joven Orquesta Sinfónica del Guayas de la Casa de la Cultura y la Prefectura del Guayas y del Tempo Ensemble.



## Joven Orquesta Sinfónica del Guayas

Fundada por la maestra directora de orquesta y compositora Mgtr. Ángeles Terreros Kuffó en la Casa de la Cultura Núcleo del Guayas en el año 2019, como parte de la RED de Orquestas y Coros infanto juveniles del Ecuador patrocinada por el Ministerio de Cultural hasta el año 2020.

Artistas niños, niñas y jóvenes músicos de la provincia conforman hoy la Joven Orquesta Sinfónica del Guayas que resurge en el año 2023 gracias al Convenio Interinstitucional entre la Casa de la Cultural Ecuatoriana y la Prefectura Ciudadana del Guayas, con la visión de acercar el arte y la cultura, a través de la música sinfónica, a la comunidad de la provincia, con un servicio gratuito para la potenciación y el desarrollo intelectual, con valores humanísticos, mediante la práctica orquestal de la música sinfónica.

Crean firmemente en el poder del arte como herramienta de desarrollo personal, cohesión entre individuos, y como recurso fundamental para la reconstrucción del tejido social, objetivo que une a las dos instituciones rectoras e íconos de la provincia del Guayas a sostener y avalar a la Joven Orquesta Sinfónica del Guayas, conformada por el talento de más de 50 niños, niñas y jóvenes músicos de la provincia.

# Notas del programa

## **1er. Mov. de la Sinfonía No. 6 en Fa mayor, Op. 68 «Pastoral» de Ludwig van Beethoven**

Es una celebración de la naturaleza y la vida campestre. Titulado «Despertar de sentimientos alegres al llegar al campo,» este movimiento se caracteriza por su calma y belleza bucólica. Beethoven utiliza melodías suaves y ritmos tranquilos para evocar la paz y la serenidad del paisaje rural. La música fluye con una gracia natural, transportando al oyente a un mundo de frescura y tranquilidad. Este movimiento es un testimonio del profundo amor de Beethoven por la naturaleza y su habilidad para traducirla en música.

## **Danza rusa del ballet «Petrushka» de Ígor Stravinski**

Es una composición vibrante y energética del ballet «Petrushka», compuesto por Ígor Stravinski en 1911. Esta obra, que forma parte del Segundo Cuadro, refleja la atmósfera festiva de una feria rusa con ritmos rápidos y melodías exuberantes. La música de Stravinski captura la esencia del folclore ruso, combinando ingeniosamente elementos tradicionales con innovaciones armónicas y rítmicas. La Danza Rusa es conocida por su dinamismo y alegría, transportando al oyente a un mundo de color y movimiento. Es una obra fundamental que destaca la maestría de Stravinski en la composición para ballet.

## **Danza húngara No. 1 de Johannes Brahms**

Es una obra llena de energía y pasión, inspirada en la música folclórica húngara. Compuesta en 1869, esta vibrante danza combina ritmos vivaces y melodías contagiosas que reflejan el espíritu gitano. La música de Brahms captura la esencia de las danzas tradicionales con su dinamismo y carácter festivo. Es una obra maestra que resalta la habilidad del compositor para fusionar elementos populares con su estilo clásico, creando una experiencia musical emocionante y envolvente. La «Danza Húngara No. 1» sigue siendo una favorita en las salas de conciertos por su entusiasmo y alegría.

## **Allegro de la Obertura de la ópera Guillermo Tell de Gioachino Rossini**

Es una sección vibrante y dinámica que captura la esencia heroica de la obra. Compuesta en 1829, esta parte de la Obertura es famosa por su energía arrasadora y su brillante orquestación. El «Allegro» presenta ritmos rápidos y melodías emocionantes que evocan la emoción y la intensidad de la acción en la ópera. Esta sección ha sido ampliamente reconocida y utilizada en diversos contextos, desde películas hasta comerciales, por su poder y vitalidad. Es un testimonio del genio de Rossini y su capacidad para crear música que resuena con el público.



### ***Huapango de José Pablo Moncayo***

Es una vibrante y festiva obra que captura el espíritu y la energía de la música folclórica mexicana. Inspirada en los ritmos y melodías tradicionales del huapango, esta composición combina magistralmente elementos de la música vernácula con la orquestación sinfónica. Moncayo logra transmitir la alegría y el dinamismo de las danzas típicas de Veracruz, utilizando una rica paleta de colores instrumentales y ritmos contagiosos. Huapango se ha convertido en un símbolo de la identidad musical mexicana y sigue siendo una obra favorita tanto en México como en el extranjero por su entusiasmo y vitalidad.

### ***Rodeo de Aaron Copland***

Hoe-Down es uno de los movimientos más icónicos del ballet «Rodeo», compuesto por Aaron Copland en 1942. Esta obra vibrante captura el espíritu del Oeste americano con su energía contagiosa y ritmos dinámicos. Con melodías folklóricas y danzas tradicionales, Hoe-Down celebra la vitalidad y la alegría de las fiestas campestres. La música, llena de carácter y vivacidad, ha dejado una huella duradera en la cultura popular, incluso siendo utilizada en comerciales y programas de televisión. Es una composición que invita al público a sumergirse en una experiencia festiva y llena de vida.

### ***Guayaquil pórtico de oro de Carlos Rubira Infante***

Es una emblemática canción ecuatoriana que celebra la grandeza y el esplendor de la ciudad de Guayaquil. Con su melodía alegre y su letra evocadora, esta obra destaca el espíritu vibrante y acogedor de la ciudad portuaria. Rubira Infante utiliza una combinación de ritmos tropicales y melodías pegajosas para capturar la esencia del paisaje urbano y su gente. La canción se ha convertido en un himno local, reflejando el orgullo y el amor por Guayaquil. Es una obra que resuena profundamente en los corazones de los ecuatorianos y que sigue siendo una celebración de la identidad y el patrimonio cultural de la ciudad.

### ***Chola cuencana de Rafael Carpio Abad***

Es una emotiva obra ecuatoriana que rinde homenaje a la belleza y el carácter de la mujer cuencana. La obra se destaca por sus melodías nostálgicas y su lirismo profundo, evocando sentimientos de amor y orgullo por la tierra natal. Con una estructura musical rica y expresiva, Carpio Abad captura la esencia de la cultura cuencana y sus tradiciones. Este pasacalle ha resonado a lo largo del tiempo, convirtiéndose en un símbolo de identidad regional y en una celebración de la herencia ecuatoriana. Es una obra que toca el corazón y el alma de quien la escucha.

# Orquesta Sinfónica de Cuenca

## Director Titular

Augusto Carrión Rodas

## Concertino

Patricio Mora

## Violines I

Marco Saula\*  
Jhomayra Cevallos  
Xavier Mora\*  
Patricio Lituma  
Juan José Ramón  
Diego Ramón

## Violines II

Santiago Paccha  
Sofía Bravo  
Daniel Villacrés  
Daniel Arpi  
John Ramón Celi  
Carlos Andrade  
Patricia Iñiguez

## Violas

Luis Paccha\*  
Luis Carlos García  
Julio César Peralta  
Joseph Jadán

## Violoncellos

Yackson Sánchez  
Dixon Delgado  
Gabriela Ruque  
Raquel Ortega

Isabel Rodas  
Rocío Gómez

## Contrabajos

David Tigre  
Christian Torres

## Flautas

Paola Zambrano  
Tatiana Dumas

## Oboes

Silvio Paccha  
Dany Condo

## Clarinetes

Paulo Morocho\*  
Bryan Condoy  
Franklin Chapalbay

## Fagotes

Germania Gallegos  
John Ramón

## Cornos

Cristian Tacuri\*  
David Zumbana  
Patricio Alvarado  
Fausto Paccha

## Trompetas

David Bermeo\*  
Ángel Macancela  
Edwin Contreras

## Trombones

Dino Paccha\*  
Freddy Lojano  
Wilson Merino

## Tuba

Fernando Mendieta

## Arpa

Tiina Stürzinger

## Piano/Celesta

Patricia Andrade

## Percusión

Reinaldo Arce  
Patricia Martínez  
Damián Uzhca\*\*  
Kevin Tapia\*\*v

\*Músico principal y asistente de principal

\*\*Músico extra

# Joven Orquesta Sinfónica del Guayas

## Directora Artística

Ángeles Terreros Kuffó

## Gestión y Coordinación

### General

Paulina Sánchez Cano

### Concertino

Bruno Briones Veintimilla

### Violines I

Rayza Toral Montenegro

Carlos Granja Pardo

Yasod Ichillumpa Arizaga

Adriana Suárez Carlin

Christine Ortega Pincay

Elkin Jaque Pomader

Moroni Zambrano Cando

Bryan Macías Salazar

Bryan Andrade Vergara

### Violines II

Adriana Chilán Córdova

Matheo Sotomayor Aguilar

Giuliana Velázquez Pazmiño

Darlin Romero Pomader

Mía Macías Vera

Gitta Macías Márquez

Alex Jiménez Parra

Ashley Pivaque Chóez

Jeison Jiménez Cruz

## Violas

Scarleth Ruíz Cornejo

Matías Martillo Falcones

## Violoncellos

Fabiana Núñez Ortega

Amy Torres Johnson

Dayver Sandoval Pomader

Susan Delgado Pincay

Mari Grefa Villamar

Eduardo Palacios Recalde

Damaris Rodríguez Alarcón

Noelia Panchana Márquez

## Contrabajos

Juan Martín García Velasco

Gabriel Galarza Cordero

Emanuel Maridueña Vareles

José Zevallos Cárdenas

## Flautas

Elián Peñafiel Hidalgo

Caleb Vélez Prado

Milena Barahona Noboa

José Navas Abad

Isaí Ayala Matute

## Oboes

Keyla Larrea Álava

César Rodríguez Henríquez

Adrián Galarza Cordero

## Clarinetes

Esteban Flores Camejo

Cristina Mantilla

Hernández

Ernesto Romero Mujica

## Fagot

Jordy Borja Cedeño

## Saxofones

Valeria Soriano Vivero

Amelia Romero Mujica

## Corno

David Martillo Falcones

## Trompetas

Gabriel Coello Prado

Matías Puchaicela Reyes

## Percusión

Erick Aguirre Peralta

Aisha Granados Figueroa

Diego Quiroz Calderón

Cristian Tayupanda Condo

Gabriel Ramírez Piña

Eliab Ayala Matute

Wilfrido Perero Cabrera

concierto

# SINFONÍAS DE DOS CIUDADES

viaje orquestal por Guayas y Cuenca

6 de septiembre de 2024, 20:00

Teatro Casa de la Cultura

Cuenca - Ecuador

Próximo concierto de la Orquesta Sinfónica de Cuenca

HOMENAJE A LA ESCUELA FRANCESA DE CUENCA JOSEPH DE JUSSIEU  
EN SUS 15 AÑOS DE LABOR

Patricio Mora Yanza, director invitado  
Angélica Sánchez Bonilla, pianista invitada

\*Obertura de la ópera "Ruslán y Liudmila".

**Mijaíl Glinka**

\*Concierto No. 24 en Do Menor para Piano y Orquesta K 491. **Wolfgang**

**Amadeus Mozart**

\*Sinfonía No. 1 en Re Menor.

**Cesar Frank**

Viernes 13 de septiembre de 2024, 20:00

Teatro Pumapungo

Entrada Libre



Ministerio de  
Cultura y Patrimonio

[www.cceazuay.gob.ec](http://www.cceazuay.gob.ec)